



感受城市差異 培養創業精神

太平洋咖啡首席執行官：支持青年經營自己的生意

香港的獨特優勢吸引了外國投資的湧入。在香港，我們能夠享受到來自不同國家的各種產品。咖啡作為一種日常消費品，對於不少香港上班族來說是不可或缺的必需品。在眾多的咖啡品牌中，太平洋咖啡早已廣為人知。今天我們邀請到太平洋咖啡的首席執行官 Jonathan Somerville 先生參加我們的節目，討論香港經濟發展的前景以及太平洋咖啡未來與大灣區發展有關的人才吸引計劃。

主持：Other than drinks, I heard that Pacific Coffee has launched a very meaningful project called Beyond Dreams, that allows youngsters and people to sign up for it, and then they will be offered an internship program, then they will be trained and supported in many ways to start their own business, especially a cafe in the GBA. Can you tell us more about it?

除了飲料之外，我聽說太平洋咖啡推出了一個非常有意義的項目讓年輕人報名參加，名為「『沖』出夢想」，為他們提供一個實習項目。他們會接受培訓，以及在許多方面得到支持去開創自己的生意，比如說在大灣區的咖啡館。你能為我們多介紹下嗎？

嘉賓：The Beyond Dreams Program is paving way for the future. We're very excited when the government launched the obvious incentive to try to encourage companies to participate to involve people to enter into the GBA. And China Resources and Pacific Coffee obviously collaborated very quickly to join this program and partner up with the HK College of Technology, to develop a program into nurture or into gauge talent, to witness training exercise which saw them enter into the mainland China market.

「『沖』出夢想」是一個為未來開創道路的項目。當政府推出激勵措施，鼓勵企業參與到大灣區相關的項目時，我們十分興奮。華潤集團和太平洋咖啡很快達成合作加入了這個計劃，並與香

港專業進修學校合作，開發一個培育人才的項目，讓他們體驗培訓工作，讓他們進入到內地的市場。

28 candidates actually participate in the program. Pacific Coffee was the first company that actually sent such talent over to the border, where they enjoyed two weeks working within our store environments, and then coming back to promote or give us a business proposal how to run business in HK.

28 組選手參加了該計劃。太平洋咖啡是該項目下第一家將這些人才送到內地的公司，他們在我們內地的門店中工作了兩個星期，然後回來給我們提出一個關於如何在香港經營業務的商業方案。

Obviously, the whole program has been somewhat hampered by the situation with cross-border travel, but we are very committed to this ongoing exercise to how to nurture the entrepreneurial spirit within the youth, to give them a platform that they can with coffee whether it's here in HK or across the Bay, to develop business and give them a sense of pride and instillment that they can run their own business, and we can give them support on that operation.

雖然，項目在一定程度上受控關影響，但我們非常致力於這項工作來培養青年的創業精神，給他們一個平台，讓他們進行咖啡相關的嘗試。無論是在香港還是在大灣區發展業務，我們都希望



And this was very sort of insightful 因此這個項目是眼光長遠的

◆ Jonathan Somerville (右) 認為「『沖』出夢想」計劃可以看到參與者對投身大灣區和經營咖啡店的熱情。



掃碼睇片

給他們一些自信，讓他們能夠經營自己的生意，同時我們也可以給他們提供經營方面的支持。

主持：So any feedback from them? Like do they cherish the experience in the GBA, how do they find the difference between working in GBA and HK?

那他們有什麼反饋？比如他們是否珍惜在大灣區內地城市工作的經歷？以及他們覺得在大灣區內地城市工作和在香港工作有什麼不同？

嘉賓：Upon the program, most of them obviously were from HK. A few of them had a little bit of experience in Shenzhen and working in the GBA. Obviously, they all found the whole program extremely meaningful and a learning process. But obviously, they did recognize a significant difference in the two cities, and obviously in how

to narrow that divide.

這個項目的參與者大多數是香港本地人，他們中的一些人有一點點在深圳和大灣區其他城市工作的經驗，而他們大都認為整個項目非常有意義，也是一個學習的過程，但同時他們確實認識到了兩個城市的顯著差異，以及會思考如何縮小這種差異。

But as an initiation program, this was a fantastic start that we can showcase or also see that the enthusiasm of this talent, not just enthusiasm on wanting to go into the GBA, but also the enthusiasm within running a coffee shop. And this was very sort of insightful.

不過，作為首次推出的項目，這是一個非常棒的開始。我們可以看到參與者所展現出來的熱情，不僅僅是對投身大灣區的熱情，也包括對經營咖啡店的熱情，因此這個項目是眼光長遠的。

◆ 點新聞英文節目《Eye on U 容來照往》，由立法會議員容海恩及梁熙主持，邀請香港社會各界包括政界、商界及專業人士，分享及討論社會熱話。

細味兒時美味 重拾珍貴回憶

文自由戲

逢星期四見報

味道可尋，回憶也可尋。趁節日之際，讓我們一同回味兒時的味，拾起珍貴的回憶，重溫溫暖的初心。

隨着人漸漸長大，節日的興致也隨之漸漸減退。每天要應付繁多的公務，節日的最大意義已變成「請勿打擾」，只求難得的一天假期，能整天在家睡個天昏地暗。可偏偏中國人較重視的中秋、冬至，假期卻不在正日，一想到上了整天的課，還要「被迫」拖着疲累的身軀，掛着僵硬的笑容，為的只是吃一頓平常也能吃到的飯菜，無形中壓力又徒添了幾分。

然而，數天前的一場客家私房菜飯局，卻重燃了我童年時對節日的那份期待，更令我回憶起「阿婆」（客家人對祖母的稱呼）的味道。

自小我便喜歡在廚房裏打轉，但那時總被大人嫌棄，腳才踏進去，便被趕出來，最後只可探頭探腦地偷學廚師，這種習慣到現在還是改不了。當晚，甫到朋友家，與在場人士打了招呼後，雙腳便抵不住一股香氣的引誘，不受控制地要找出那香氣的源頭。

掀開廚房門口的布簾，映入眼簾的是釀苦瓜、黃酒雞、客家煎釀豆腐、客家鹹雞……正當我還在橫掃灶上擺放着的種種菜餚時，目光與大廚對上，我開口的第一句是「釀苦瓜，我至愛」，說罷，才回過神來，覺得有點失禮，便急忙報上小名，並告知大廚我是客家人。接着我邊看着大廚烹調，邊與他聊天，一起討論兒時吃過的客家味道，家裏的烹煮方法，他說要替我煮出兒時的味。

當晚每一口，都彷彿是「阿婆」的味道，而她在節日裏忙碌的身影便又在我腦海裏不斷浮現。

「阿婆」是一個刻苦耐勞、勤儉持家的傳統客家婦女。每逢節日，她總是家中忙碌的人，殺



◆ 客家菜有不少特色菜餚，如客家鹽焗雞。

雞宰鴨、煮湯炒菜，全由她一手包辦。她總能在短短的一兩個小時內，讓又圓又大的飯桌面被十多道菜佔據，我們亦會急不及待地伸手偷吃，這時她便會趁機把那道我最不愛吃的檸檬蒸魚頭塞進我口中，樂意看着我一臉酸溜溜的表情。這種我不愛的味道、「阿婆」笑不攏嘴的表情，至今仍停留在我的心田。

飯後，我又忍不住溜進廚房與大廚聊天，我與他說起小時候吃過的一道主食——客家鹹飯，印象中是長長白色的一條由糯米粉搓成的類似茶果的東西，裏面包着鹹鹹的花生與乾蔥碎，但已有多年不曾吃過這令我心心念念的食品。大廚說他從未吃過我口中所言的這道食品，相信是我家「阿婆」自製的。一言驚醒，難怪多年來我在坊間也尋不着。他看着我失落卻又充滿期待的眼神，即義不容辭說他嘗試幫我還原這份味道。對一個大廚來說，或許這並不是難事，但一句話聽進我耳朵裏，卻是多麼的有溫度。

回到家，收到大廚傳來的一條信息：「期待能為你複製你家『阿婆』的味道。」

若你問我，「阿婆」的味道是什麼？或許是鮮，或許是甜，但我想更多的是我家「阿婆」給我的獨有的味道，一種我再不能從她手中嘗到的味道與溫度。

科技暢想

隔星期四見報

納米技術是現今科學界最受重視的應用科學之一，簡單來說就是研究納米規模的物質和設備，其各種特性和應用。由於其重要性及龐大的發展潛能，與各個學科都有交叉融合的應用，諸如物理、化學、材料、能源科學等學科，所以在 21 世紀全球近千個顯著的研究方向中，89% 都與納米科技相關。

在納米技術這一科學研究領域上，科學家又發展出納米科學和納米技術，前者以尺度在 0.1 至 100 納米之間的物質為研究對象，探索其獨特的物理和化學等性質，後者則是研究在納米規模內操縱原子和分子，加工材料製成可用於特定用途的物品。通過精準操作，納米技術可以改變物質的屬性，賦予納米材料光學、熱學、磁學等新性能，這些以納米技術製成的新材料，能應用於新興以至傳統的工業製造領域。

讓藥物長期停留體內

除了應用於工業製造外，納米技術在醫學用途上的研究更引人注目。傳統藥物在病人服用後，容易被身體降解，如何把藥物停留在病人體內，就成為醫學界最為頭痛的其中一個技術難題。納米技術無疑為解決此難題帶來曙光，以納米聚合物作為藥物傳遞和釋放的載體，可讓藥物長期停留在病人體內，如對糖尿病患者而言，現時胰島素不能口服，需要不斷以針筒注射的方式補

充。科學家現在就正研究把藥物放入納米膠囊，一次口服就能維持數周的降血糖效果，既方便糖尿病患者，又使其免卻入侵性治療之苦。

除此之外，納米技術還有望幫助人類提升潛能，例如一般人現時只能在水中閉氣數分鐘，否則就會缺氧而死。而由納米技術製作的人工紅血球，攜氧量為人體的紅血球的數十倍，如果研究成功，那人類在海中暢泳數小時，就絕不是奢望，徒手潛水也可以進入新的階段。

雖然納米技術為醫學帶來無限可能，但想真的用於人體，還是為時尚早，因為不少納米材料本身有毒性，而顆粒的代謝等問題，仍然有待解決。所以，現時納米技術的研究方向主要在於診斷和治療癌症之上，以納米材料製成的機械人到達指定部位後釋放藥物，直接打擊癌細胞。不過，近年科學界也正研究更多納米技術的用途，如解決抗生素耐藥性的問題，或是人造器官，希望幫助人類解決更多疾病問題。



◆ 科學家正研究把納米技術用於醫療上，例如治療癌症，就只會針對癌細胞發生作用，不會傷害到其他健康組織。

◆ 洪文正 香港新興科技教育協會
簡介：本會培育科普人才，提高各界對科技創意應用的認識，為香港青年提供更多機會參與國際性及大中華地區的科技創意活動，詳情可瀏覽 www.hknetea.org。

